

Bonjour Papillon



E-52

BONJOUR PAPILLON

Texte par: Donald G. Dugas

Dessins par: Dan Ogrydziak



Cette publication est virtuellement rééditée

par les
ÉDITIONS FAROG
CENTRE FRANCO-AMÉRICAIN
Université du Maine
2003

The activity which is the subject of this publication was supported in whole or part by the Office of Education, U.S. Department of Health, Education and Welfare. However, the opinions expressed herein do not necessarily reflect the position or policy of the Office of Education, and no official endorsement by the Office of Education should be inferred.

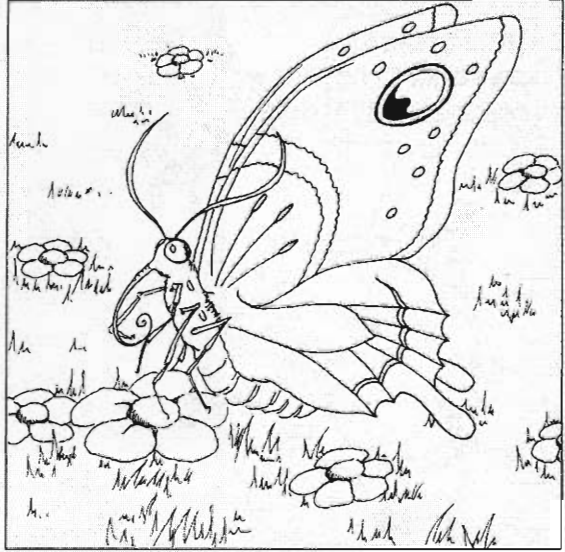
The National Assessment and Dissemination Center for Bilingual Education is a special ESEA, Title VII project funded by the U.S. Office of Education through Lesley College, Cambridge, Mass. and the Fall River, Mass., Public School System.

This publication was developed and printed with funds provided by Title VII of the Elementary and Secondary Education Act of 1965, as amended.

1977

National Assessment and Dissemination Center ESEA, Title VII — Assessment: Lesley College, 9 Mellen Street, Cambridge, Mass. 02138 — Dissemination: 385 High Street, Fall River, Mass. 02720 — National Materials Development Center for French and Portuguese, 168 South River Road, Bedford, New Hampshire. 03102

Bonjour, Papillon!
Comment t'appelles-tu.

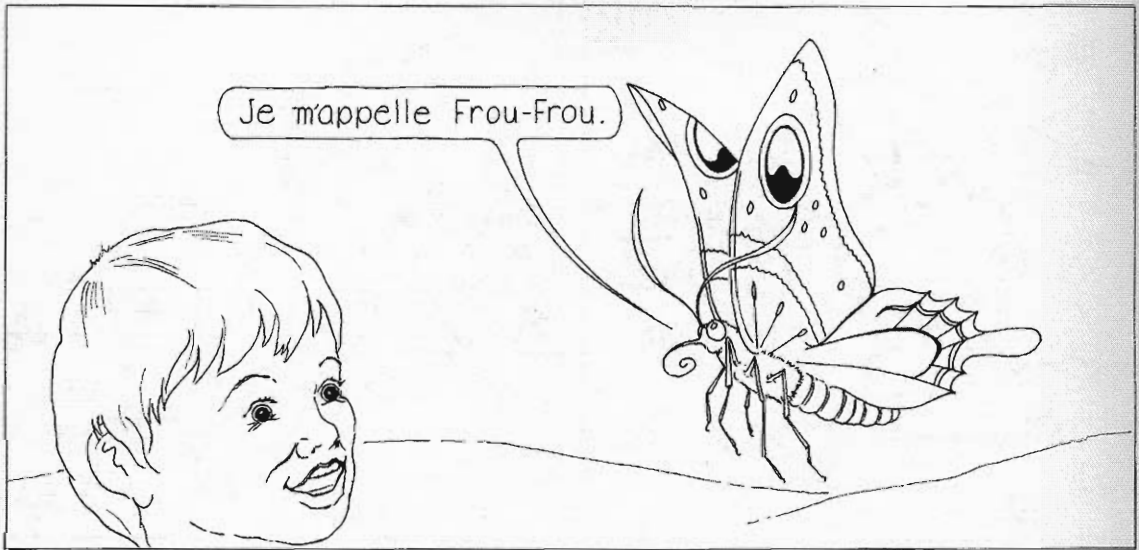


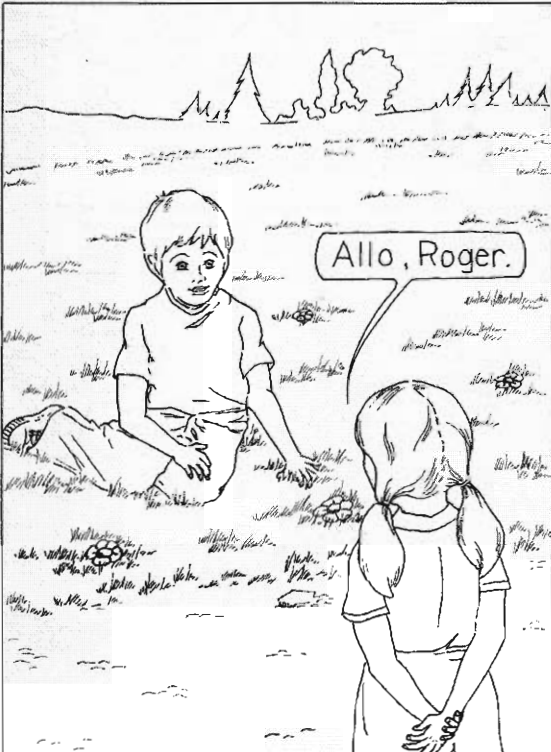
Bonjour, Papillon !

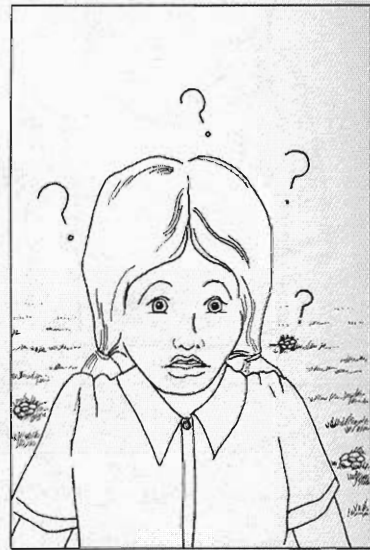


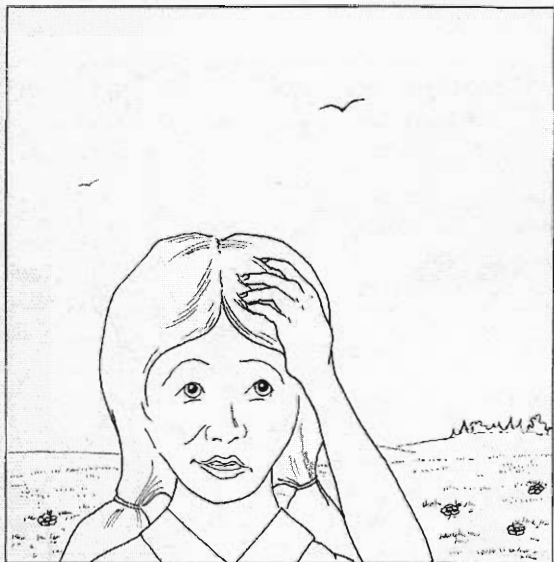
Allô, Papillon !!

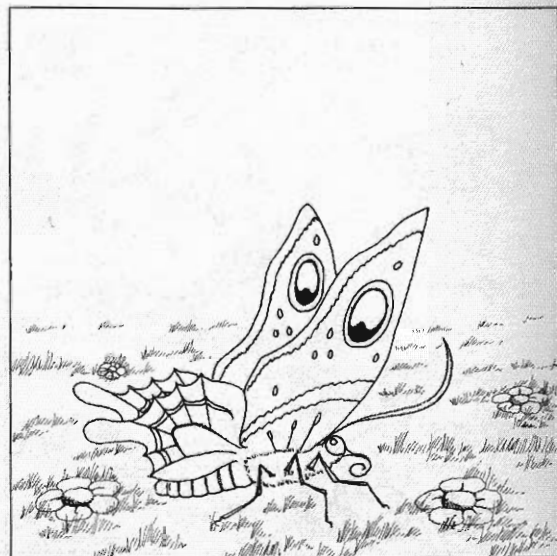












Tu vois? Pas de réponse!
Tu te moques de moi!



Pas du tout, Elise
Le papillon ne répond pas
parce que tu ne crois
pas à sa magie.



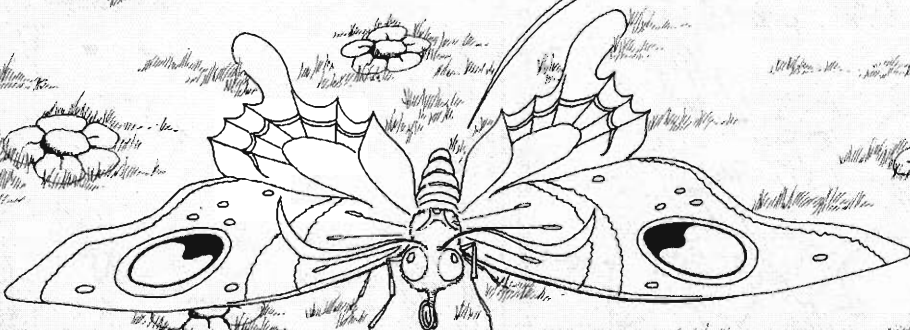
Essaie encore,
et pense à
la magie du
papillon.



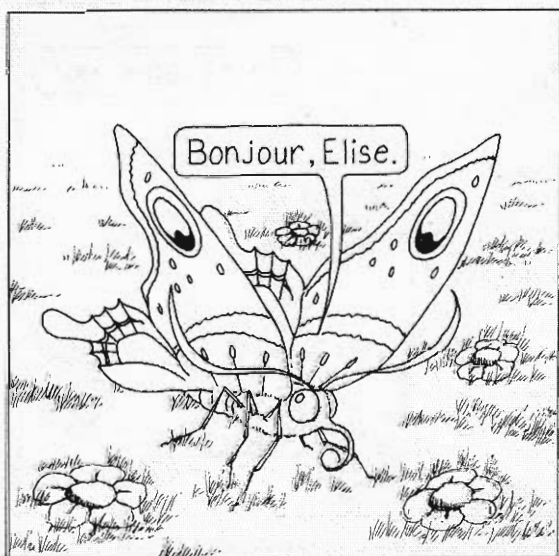
Bonjour, papillon.



Allô, Elise.





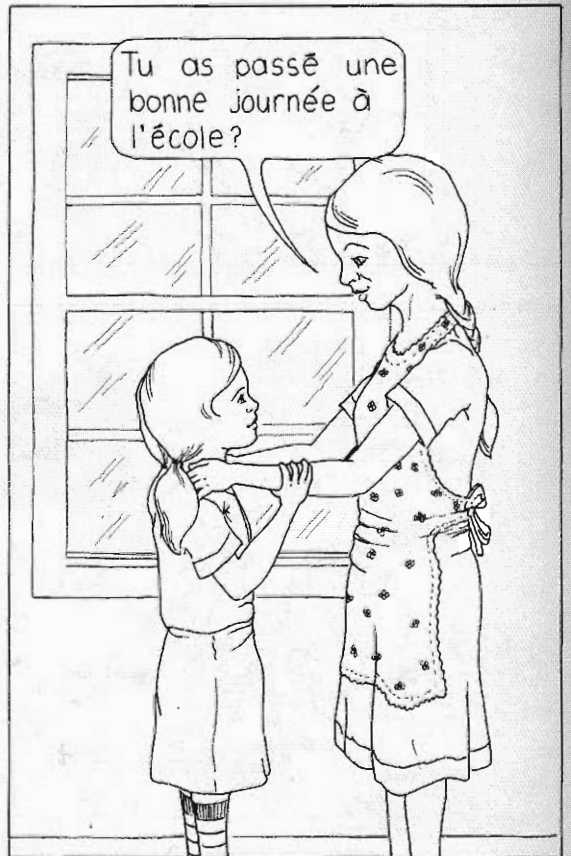
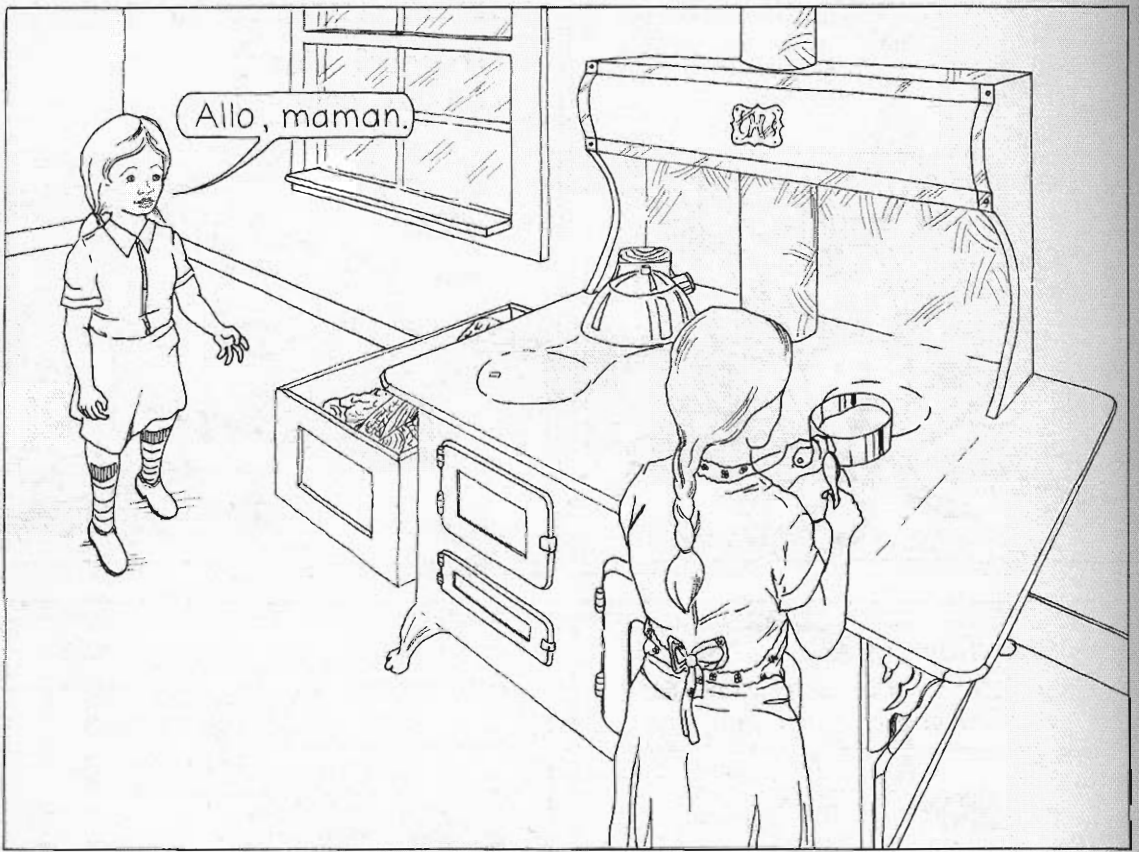




Non. Seulement
aux enfants.

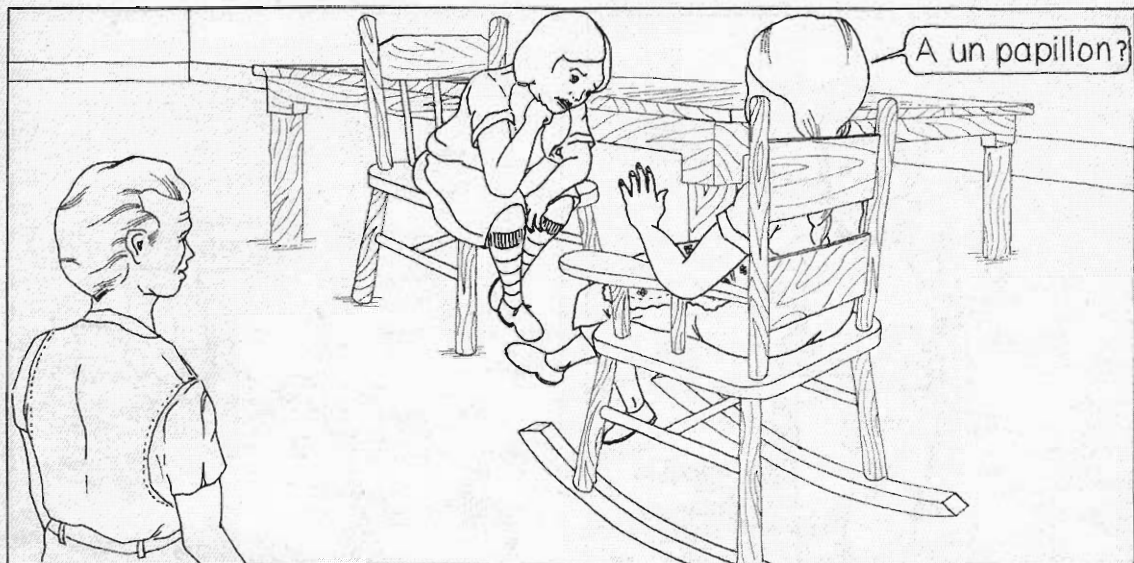
Pourquoi rien
qu'aux enfants.

Parce qu'on se
comprend
facilement.

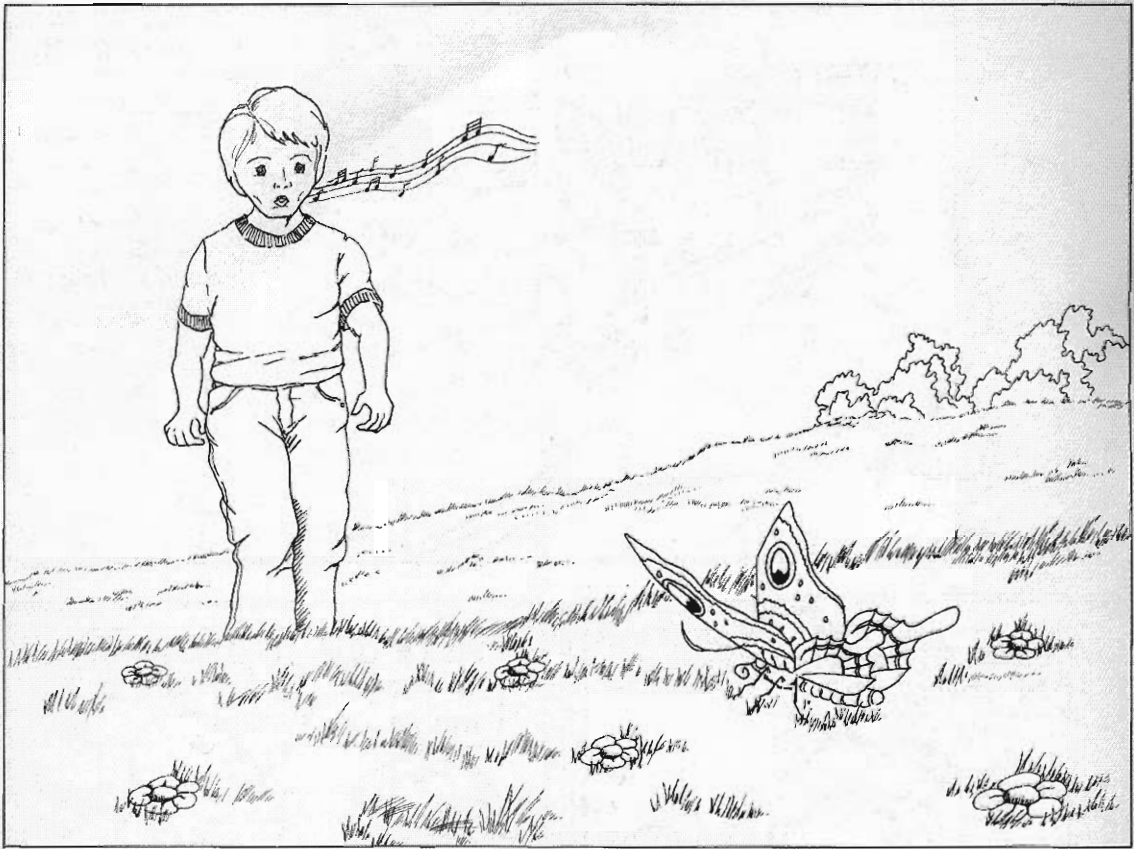


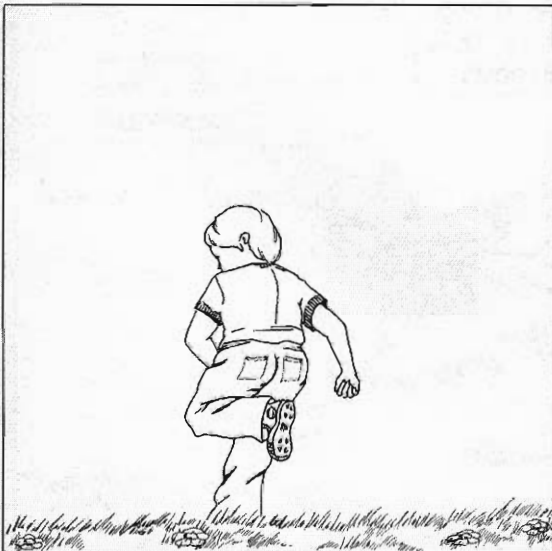
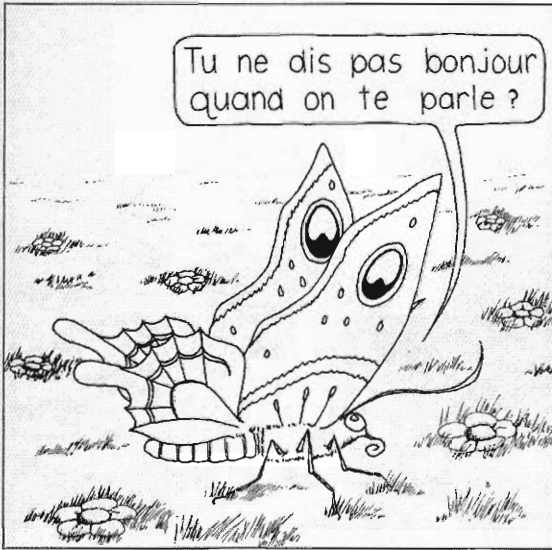
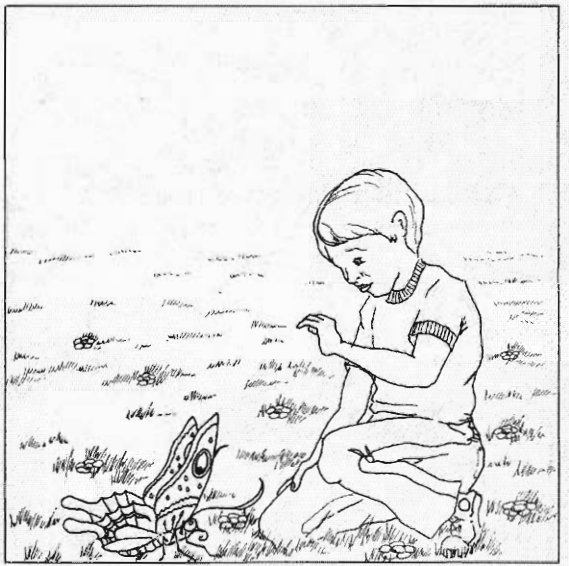
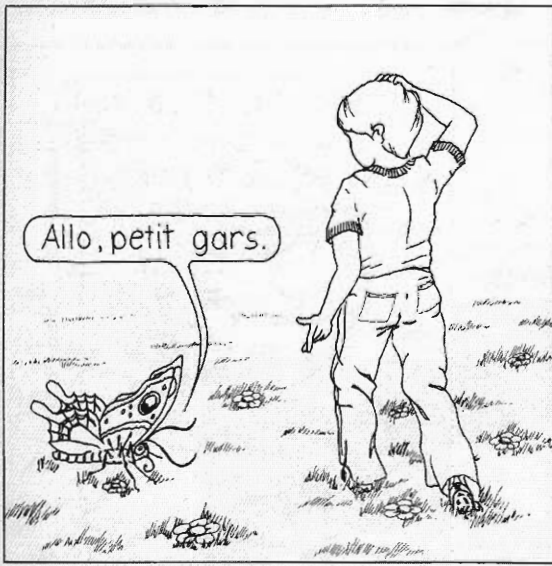


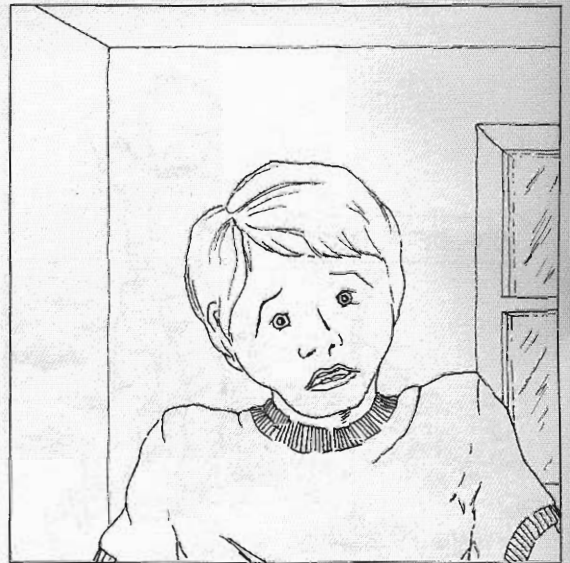




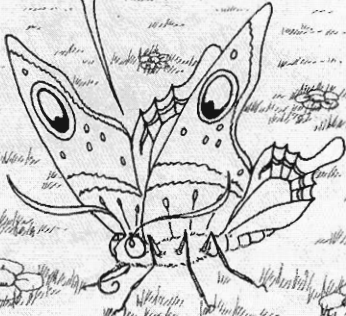
FIN







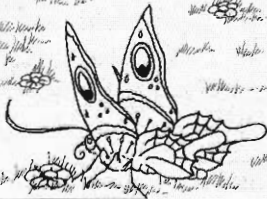
Pas du tout ! Elle pense que tu lui racontes des histoires. Elle t'aime toujours.



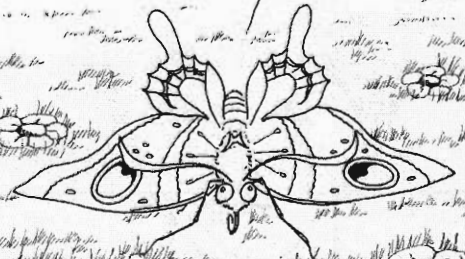
Il ne faut pas la blâmer. Des fois c'est dur d'être une grande personne. Ils oublient qu'il y a de la magie à la vie. Ta maman t'aime beaucoup à sa façon.



Comment t'appelles-tu donc ?



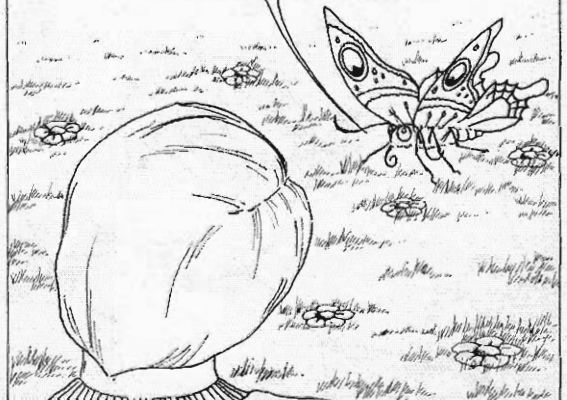
Frou-Frou.

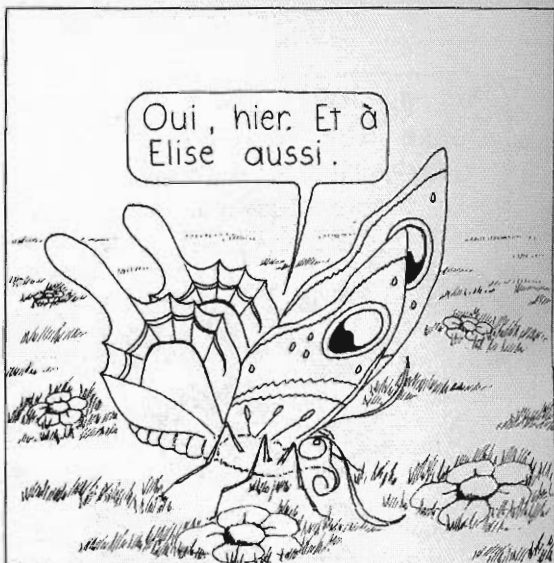


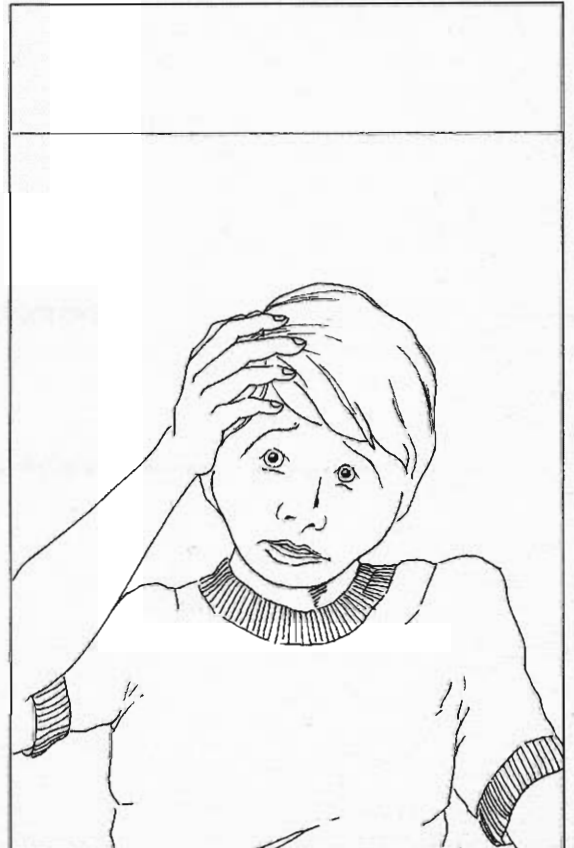
Moi, je m'appelle Normand.



Allo, Normand. J'ai parlé à ton ami Roger.







an **NADC** publication

For additional information write:

*National Assessment and Dissemination Center For Bilingual—Bicultural Education
ESEA, Title VII
385 High Street
Fall River, Massachusetts 02720*